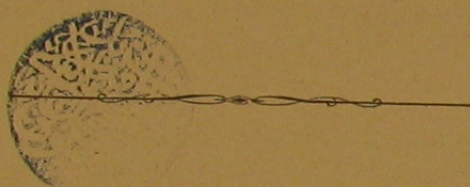


کتابهای اسلامی محبیبی منقذ مخصوص

سید محمد علی نجفی

نسخ فوق العاده سی



معارف نظارت جلیله سنک فی ۲۶ صفر سنه ۱۳۱۵ و فی ۱۵ تموز سنه ۱۳۱۳ تاریخ
و ۴۳ نومرو لی رخصتنامه سی حائزدر

استانبول

(محمود بك) مطبعه سی — باب عالی جوارنده ابوالعزیز جادو سنه نومرد ۷۲

۱۳۱۵

اخلامور قوقولری

کلیر کن

غروب ایدن کونشک
صوک شماعی آفاق دورا
دور شرق اوزرنده اهتزازات
اخیره سنی بیتیرمش اولدینی
حالده، قر، بالای افقده
آهسته آهسته قیزاریر،
بادشبانکاه وروح پرور،
شباب آلود کوللره سرائر
عمیق سودایی فصیلدار،
بو نغمه طبعی، آغاجلرک
یاپراقلیغی اوقشار، لطیف
لطیف اخلامور قوقولری
کلیرکن، اوصفای جانک،
اوآرام حیاتک، اوپرستیده
خیالک بکا کوستردیکی موعده



جلال بک

برتبسم ملکانه کشف ایدیور،
کوچک آياقلى چاليرک
سینه سخننده چتیردیلر پیدا
ایلیوردی. متبسمانه بورور،
کرپیکاری کوز قاباقرینک
آلتینده اوزون بر سایه
حاصل ایدر، یاواش یاواش
اخلامور قوقولری کلیرکن،
بکا اوزادیلان اوزمین،
طونبول، کوچک، هیجان
عصیلده اوشومش، کوزل
الی اویدم.

ساکت، کوزلرم یاشرله
طواو اولدینی حالده
باقیوردم. اوالدست رعشه
دارمده مربوط قالدی.
اولک برعینی، یتنه پارماقلى.
یله، طبیعتک یشیل دالردن
احضار ایتدیکی، صانکه بر
طاشق و عاشقه ایچون وجوده

کتیردیکی برقریه بی اشارت ایتدی. بعضاً عشقک لسانی
سکوت اولدینی ایچون، ساکن ساکن یورو یورایدک.
قریه ایچنده پرسبز اولان برزمینه اوتوردق. اوزاقدن
اوزاغه بر (تیره ن) ک کورولتوسی ایشیدیلیر، آرم صیره،
دیدار قر، بیاض، خفیف بولوطلرله اورتولور، روزکار
اونک صاچلرینی بزم چهره مه آتار، طبیعت، بزی،
بویکی روح رعشه دارى او حجله زمردین ایچنده کیزل.
سودالی سودالی اخلامور قوقولری کلیرکن، صاچلری
اوقشادی ده دیدی که:

— یالان سویله مدم، دکلې؟..

بیلم نیچون جواب وبره میوردم؟ بیلم نیچون وجودم
غیر اختیاری بر تزلزله کندینی بر اقصا شدی؟ بیلم نیچون
آغلا یوردم؟ آه ای لیلی! شباب! سزک سینه مظلم کزده
کیزله ن کوز یاشرلی نه قدر صمیمی، نه قدر ابدی، نه قدر
طالیدر!.. کوز یاشرلی آراسنده دوداقرمدن بر قاج
کله چچه بیلدی. بیلم نه دیوردم؟ بیلم فصل برجنون
طاشقانه ایچنده ایدم؟ یالکیز حس ایدیوردم که الم اونک
دیزی اوستنده قالمشدی! صاچلر سزک یکدی برینه قاریشد.
یغنی، چهره لرمزک بر برینه طوقندینی حس ایدم مدک.
مقدس، شهباز بوکشاننده، بو حیات طاشقانه ده مقدس،
معزز اولان بر حس معنوی بزم رعشه دار، اونک آتشین

ملاقاتده، کنارندن کوچک بر دره ن ک شیرلدیلری ایشیدیلان
برمشجره ن ک زیر طلائنده متعجب، حزن، متلاشی بکلیوردم.
اوزاقدی، نور زرنشار مهتاب آرمه سنده متموج
بردکیز، دها اوزاقدی بودکیزک سکون بی پایانه طالهرق
اوچور کبی کورون بر یلکن طبیعتک عظمت و احتشامی
ایچنده روح شاعره طوقنور، یاقینده بر آغاجک اوستنده
کوچک بر قوش، آراسیره روز کارک فاصله و بردیکی بر
صدای غریب ایله جیولدار، وحی برته اوستنده،
چیرغمه سنی — کیجه ن ک بو زمانه مخصوص — بر صدا
وادای حزن ایله نغمه پرداز ایلین چوبان قویونلرینی تعقیب
ایدر، اخلامور قوقولری خفیف خفیف کلیرکن، آشناسی
اولدیم برخشیردی بی اوراده کی اکیلر، قاریشیق چالیر
اخفا ایدمه دی.

محرترانه، یاواش یاواش بکا طوغرو کلمکده اولان
برکولکه بتون وجودی بر رعشه عصیه ایله صارعش،
ضربان قلبی سسکته لره اوغرا تمش اولدینی حالده آياغه
قالقدم، اضطرابات حیات ایله بیتمش اولان بو حیات،
نشوه بهشتی! شباب ایله باشلایان او حیاته یافلاشدی.
روزکار، اوزرینه آتدینی یوکلی اوستنده کی اوزون
صاچلریله اوبتایور، رونق مهتاب، آتشین دوداقرلنده

بر دیده کبوده بر دامله کوز یاشی
بر نظره نک مال حزین تأثری
بر دخترک دودست تفکرده کی باشی
افشا ایدر لبده کی آه تحسری

§

بجهول برکدر بنی ایتدی جریحه دار
افزون ایدر تأثری ظلمت لیال
دوشدکجه وجه زردمه شهبال اغبرار
اوقشار دل حزینی سودالی بر ملال

§

نرمین، کوچک بنانی کوزل بریاض ال
مانند نوهلال اوزانیر بر سخا بدن
صولدیردک ای اجل! انی صولدردک ای اجل!
اولدیردک آه صوکره بنی اضطرابدن

§

بر قیرکه اون بشنجی بهار حیاتی
آلوده اجل کوربورکن نزار اولور
احضار ایدر تأثر سودا مماتنی
مدهش دکلی؟ حمله سی آرتق مزار اولور

§

شاعر، او عنسدلی بهار محبتک
باقدقجه کاه ژاله لره کربه بار اولور
فریادی، کربه سی بو هزار محبتک
اصحاب حس ایچون سبب آه و زار اولور

§

بلبل، او شاعری بو خیابان فطرتک
فریاد عاشقانه ایله دمکنار اولور
سویلر کبی سرائیری بر محبتک
هر اوندیکی چنده بهار آشکار اولور

§

ایلول ایچنده رفرف باد خزان ایله
یابراقلرک سقوطی اولور موجب الم
آغلار شو جویبار درین بر فغان ایله
ایلر زوالی کولکلی مجلوب حزن و غم

§

بجهول برکدر بنی ایتدی جریحه دار
افزون ایدر تأثری ظلمت لیال
دوشدکجه وجه زردمه شهبال اغبرار
اوقشار دل حزینی سودالی بر ملال

§

دوداقلر مزی بری برینه تقریب ایتدی . متعاقباً ، قوشلر
آشیانه لرینه چکیلیر ، دره یاواش یاواش شیرلدار ، کبجه ،
برسکونت مطلقه به دالار ، حزین حزین اخلامور قوقولری
کلیرکن ، اینجه ، جالب مرحت ، نومید ، خنده کدرله
مملو برصدا ایله دیدی که :

— بیلیرمیسکنز؟ ورم بر بوسه ایله باشلار!..

آه اوت ! اوزمان بو یله سویله مشدی ! اوکجه ...
اوحجه زمر دین ایچنده ... اوقره ... اوسمای مکوکبه ...
بتون بو طبیعت ذی حیاته قارشی ! حزین حزین اخلامور
قوقولری کلیرکن ...

محبت

ملال شاعر

بجهول برکدر بنی ایتدی جریحه دار
افزون ایدر تأثری ظلمت لیال
دوشدکجه وجه زردمه شهبال اغبرار
اوقشار دل حزینی سودالی بر ملال

§

ویردکجه امتزاز نسیم شب بهار
اشجار بی قراره ، حزین چاغلیانلره
ظن ایلرم: بهار ایدیور کربه ، آه و زار
هر جویباری بکزه دیرم آغلایانلره

§

فجرک سکونتی آراسنده آقار دره
باشلار بو شاعرانه زمانده تفکرم
منظور اولور اوزاقده قویونلره مشعره
عاشق چوبان قوال چالار آرتار تأثرم

§

فجرک سخا ایله ایدر سیسلر امتزاج
خورشید نوظلوعه اولور بر نقاب آل
ایلر او حال ایله دل غم پرور امتزاج
ایلر بنه درونمی لرزنده بر ملال

§

بیننده بر تخیل سودا فرامی وار؟
روحده کی غریب مراثت نه در بنم؟
کوکله آکلاشلیه جق ایتلامی وار؟
موقوف شیونم، بنه موقوف شیونم!

§